



# Derechos,

una compañía,  
siempre a tu lado



**IDEA - HISTORIA:**  
Pagona Stavroula  
Antonis Papatheódoulou

**EDICIÓN PEDAGÓGICA, PRESENTACIÓN DE LOS DERECHOS:**  
María Iliopoulou

**EDICIÓN - COORDINACIÓN DE LA PUBLICACIÓN:**  
Evdokia Eucharis Gryllakis

**ILUSTRACIÓN:**  
Myrto Delivoria


**DISEÑO DE LOS JUGUETES DE PAPEL EN 3D:**  
Konstantinos Kesidis

**EDICIÓN ARTÍSTICA - DISEÑO:**  
Lina Drikou



La reedición y en general la reproducción de esta obra, total o parcial, en cualquier forma y por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopiado, grabación o cualquier otro medio, tanto de la versión original como de sus traducciones u otras adaptaciones, sin permiso escrito del editor, están prohibidas conforme a la Ley 2121/1993 y la Convención Internacional de Berna (que ha sido ratificada por la Ley 100/1975). © 2023, METAdrasi


No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written permission of the publisher. © 2023, METAdrasi



Este impreso con narración y manualidades, fue creado para introducir a los niños que se benefician de las acciones de METAdrasi, al mundo de sus derechos conforme a la Convención de los Derechos del Niño.

El impreso se dirige a los niños mayores y se basa en la idea de que los derechos son un grupo de héroes que está siempre a su lado desde su nacimiento y nunca los deja solos. Puede que estos niños estén hechos de papel, como en la manualidad propuesta, pero tienen un poder enorme, porque el papel del que están hechos lleva dentro de sí la voluntad y la firma todos los adultos del mundo que decidieron juntos adoptar medidas para proteger a los niños.

Este impreso aspira a ser un instrumento que ofrece la oportunidad del debate y de la interacción entre los niños. Por eso, los derechos enumerados aquí son un resumen de los artículos de la Convención, y no están analizados ni descriptos en su totalidad.



**Los DERECHOS:**  
*¡Qué nunca te dejarán solo!*


Por Amir y Natalia,  
Emily y Javon  
Los adultos del mundo  
Tomaron una gran decisión.




Cuando nace cada niño  
tiene una compañía oficial,  
Por siempre a su lado  
Una banda especial

Son criaturas, son amigos,  
Que tienen un nombre raro  
Sus ángeles de la guarda,  
Son "sus Derechos", claro.





Tú también tienes un equipo así,  
Son ángeles, amigos, caballeros,  
Te están siguiendo, ¡como si fuese tu nombre!  
Son... “Tus derechos” verdaderos.



Todo el tiempo están contigo  
No importa lo que hagas,  
cuando lees, juegas y corres,  
cuando pierdes y cuando ganas

Cuando duermes y cuando sueñas  
No te dejan, ni de chiste  
Cuando ríes, cantas y silbas  
Cuando te enfadas, o te sientes triste





*Si tienes rizos, o tienes pecas,  
Si juegas con la consola, o las muñecas,  
Si juegas tenis o fútbol,  
Si hablas árabe, swahili o español,  
Ellos están siempre contigo,  
Como un verdadero amigo!*







Donde quiera que vayas,  
Incluso en tus aventuras secretas,  
Ellos siempre te acompañan  
Aunque no quepan en tus maletas

Cuando juegas, ellos quieren jugar,  
Si quieres gritar, ellos te van a acompañar.  
Te escuchan cuando lees, donde mires estarán,  
No importa dónde corras, siempre te seguirán.



Si piensas que son como tú,  
Sin ninguna diferencia,  
Solo conoces la mitad  
De su verdadera esencia!


¡Cuando duermes  
están despiertos!  
si tienes miedo,  
ellos son invencibles y atentos!



¡Si dudas por algo,  
Ellos no dudan ni un momento,  
Escuchan tus necesidades  
Y dan voz a tu pensamiento!

Son letreros luminosos  
Para que los vean los adultos  
Y acudan a tu ayuda  
¡Para que te sientas seguro, sin duda!





Y te sorprenderá aprender...  
¿Sabes qué?  
¡Qué todos están hechos...  
De papel!



Sin embargo, si son héroes  
Hechos de papel,  
¿Dónde se esconde  
Su gran poder?

Pues, ¡en el mismísimo papel!  
Que es como ninguno creado  
¡Es un papel valentísimo  
Un caballero armado!



*¡Ves! Cada palabra, cada frase  
Sobre el papel tiene vida  
Por todos los adultos  
Con atención fue escogida*



*Si con una sola voz  
Hablara todo el mundo  
Todo lo lograrían  
Con un poder profundo*



Por el bien de todos los niños,  
Ellos su voz alzaron  
Se pusieron de acuerdo  
Y la Convención firmaron



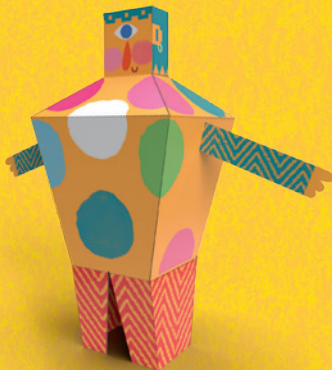
¡Sí! ¡Héroes de papel!  
Con un poder colosal  
Te seguirán a donde vayas  
¡Es la ley universal!



*¡conoce a los todopoderosos héroes de papel!  
que se llaman... ¡Tus derechos!*

¡En primer lugar, es tu derecho...lo de tener derechos! ¡Cuál sea tu etnia, tú color, tu sexo, tu idioma, o tu religión, cuál sea tu situación de familia o financiera, cuál sea... tu color favorito o tu peor comida o tu cara la más graciosa, no importa cómo te rías o cómo camines o duermas, lo que quieras ser cuando seas mayor, lo que creas, cuál sea el juego que encuentres como el más aburrido... y para que no charlemos más... tienes los mismos derechos que todos los otros niños sin ninguna, ninguna, ninguna pero ninguna discriminación!

*¡El artículo 2 no deja lugar a malentendidos!  
¡Con respecto a los derechos de los niños no se hacen  
discriminaciones!*







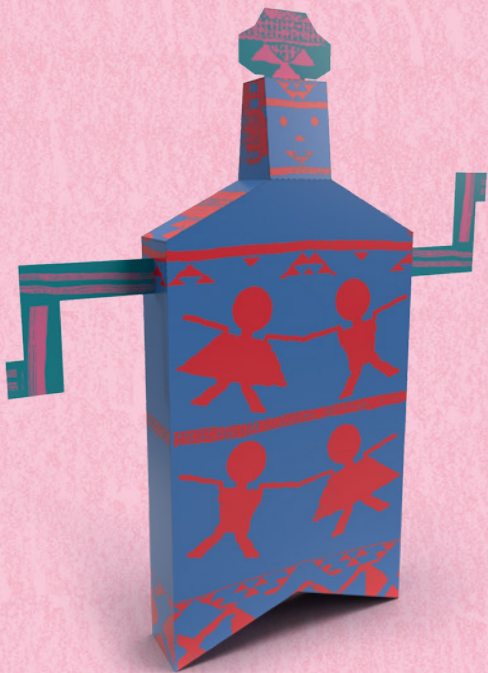
Es tu derecho... todos los adultos que deban tomar decisiones por ti o por todos los niños, en el gobierno de un país, en una organización, en un tribunal de justicia, sea donde sea, que piensen primero en tu bienestar y que pongan por encima de todo, tu protección y el cuidado de tu vida.

*En las decisiones que te afectan,  
te damos una respuesta exprés  
la lógica es una, "por encima de todo,  
¡el niño!" dice el artículo 3.*

¡Tienes derecho... a la vida! ¡Cada niño tiene derecho a vivir y desarrollarse de la mejor manera posible!

*Sentir, aprender, alegrarse, correr y jugar  
para que cada niño DISFRUTE la vida,  
eso es lo que el artículo 6 tiene que gritar.*





¡Es tu derecho... ¡tener tu propia identidad!, ¡tener tu propio nombre!, ¡tener tu propio país!, ¡tu propio origen!, ¡tu relación con tu propia cultura! Nadie tiene derecho a privarte de todo lo que te hace ... ¡ser quien eres!

*El derecho a SER QUIEN ERES es innegociable  
los artículos 7 y 8 dicen que es indispensable*

Es tu derecho... vivir con tu familia y no tener que separarte de ella (a menos que sea importante para tu propia seguridad). Y cada vez que tú o los miembros de tu familia estéis separados, en diferentes lugares o países, que todos hagan todo lo posible para que estéis juntos otra vez, pero también todo lo posible para que os veáis mientras estéis separados.

*Vivir con tu familia es importante estés donde estés  
Estar “juntos” es lo que afirman los artículos 9 y 10*





Es tu derecho...expresar tu opinión en todos los asuntos que te afectan y los mayores deben escucharte atentamente y prestarte atención. Además es tu derecho buscar, recibir y difundir información e ideas, compartir tus pensamientos en voz alta, por escrito o de forma artística a condición de que no ofendas o hagas daño a los demás.

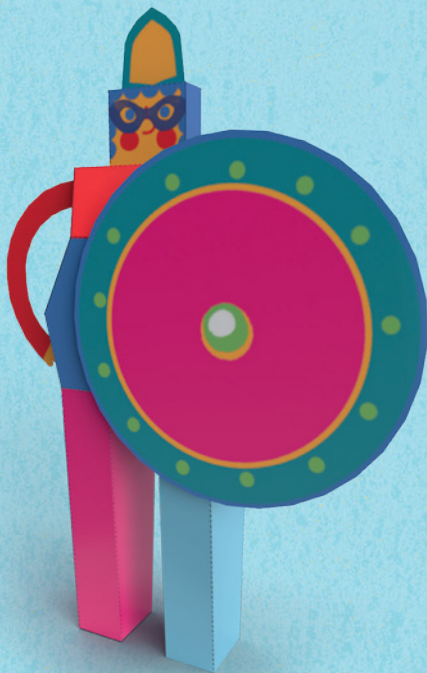
Tienes derecho a expresar tu opinión sobre todo lo que te afecta. Y también a ser escuchado y atendido. Y tienes derecho a expresar y compartir tus pensamientos con toda libertad.

*¡Expresarte con libertad es lo que se establece en ambos los artículos 12 y 13!*

Es tu derecho... pensar libremente y creer en lo que tu elijas.  
Es tu derecho creer o no creer en una religión y  
practicar tu religión siempre que esto no impida a otras personas  
ejercer sus propios derechos.

*El artículo 14 lo dice claramente:  
eres libre de pensar  
y creer en lo que quieras verdaderamente*





Es tu derecho... ser protegido contra cualquier forma de violencia, negligencia, explotación, insulto y cualquier tipo de maltrato.

*A nadie se le permite hacerte daño  
¡que ni lo intente!  
¡Eso es lo que está gritando el artículo 19!*

Tienes derecho... a recibir cuidado y protección especiales si eres un refugiado, es decir, si te viste obligado a abandonar tu país de origen, solo o con tus padres, porque allí estabas en peligro. Y, por supuesto, ¡también tienes el resto de los derechos de la Convención!

*¡Si estuviste en peligro, y tu país  
por necesidad abandonaste,  
El artículo 22 es más resistente  
de lo que tú pensaste!*







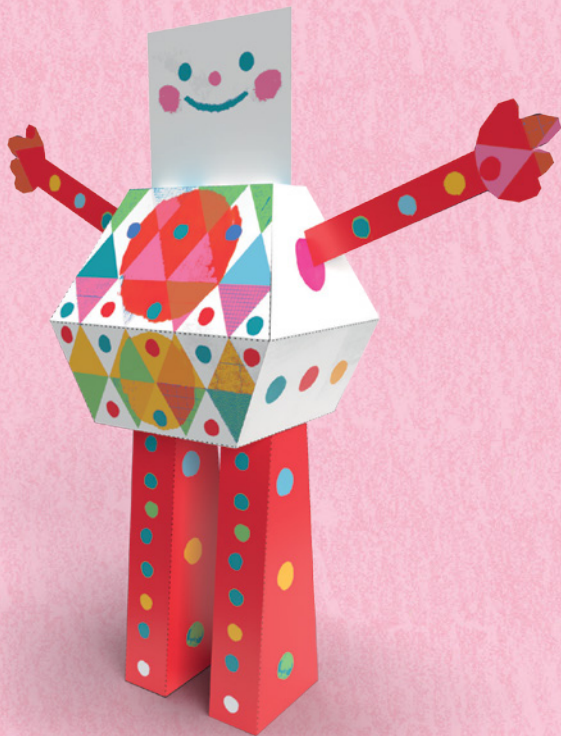
Es tu derecho... recibir una educación de calidad, la cual el Estado debería ayudarte a completar. Es tu derecho ir a la escuela, y que puedas desarrollar tus talentos y habilidades en un ambiente de respeto mutuo.

*La enseñanza primaria, media y secundaria garantiza el artículo 28 ¡la educación es necesaria!*

Es tu derecho... tener tu propia vida cultural, usar tu propio idioma y practicar tu propia religión si perteneces a una minoría étnica, lingüística o religiosa.

*¡Tus costumbres son tuyas por siempre,  
lo mismo que tu idioma,  
y puedes practicarlos, el artículo 30 no es broma!*





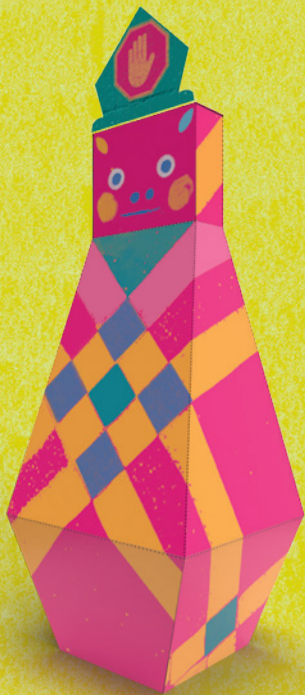
Tienes derecho... a descansar, a tener tiempo libre, a jugar, a divertirse y a dedicarte a las cosas que te interesan.

*Puedes tener pasatiempos: jugar es importante dice el artículo 31 -no tardes ni un instante!*

Es tu derecho...ser protegido contra la explotación económica y de cualquier trabajo peligroso que pueda poner en peligro tu educación, tu salud o tu desarrollo.

*¡“Trabajo solo para los adultos  
y los niños muy mayores  
y todos los niños, a la escuela!  
Es lo que el Artículo 32 grita y revela”*





Es tu derecho... ser protegido en todos los sentidos  
contra la violencia y la explotación sexual, tal como  
la coerción sexual, la prostitución y la pornografía.

*¡Solo tú eres dueño en tu propio cuerpo!  
Lo dice el artículo 34 sin duda y por cierto!*

Un momento... ¡y algo más! El artículo 42 menciona que el conocimiento de los derechos de los niños, tanto por tu parte, como por el parte de los adultos, es también ¡TU DERECHO! O sea, ¡un derecho más! Mejor dicho: no sólo uno, sino ¡muchos más! Porque tus derechos no son solo los que se incluyen aquí. Visita la página web:

<https://www.ohchr.org/en/instruments-mechanisms/instruments/convention-rights-child>

y <https://www.synigoros.gr/paidi/downloads/sp.pdf> para conocer tus derechos, según aparecen en la Convención de los Derechos del Niño.

*¿Pensas o sientes que alguno de tus derechos está siendo violado?*

Si deseas comunicar a METAdrasi cualquier incidente de violación de tus derechos, puedes llamar al

(+30) 2141008700 - ext. 302 /

(+30) 6908091459

o enviar un mensaje a [cpreport@metadrasi.org](mailto:cpreport@metadrasi.org)

o visitar la página web:

<https://metadrasi.org/en/selection-en/>